

Online Learning Agreement Çevrimiçi Öğrenim Anlaşması OLA

Işık Üniversitesi
Uluslararası İlişkiler Daire Başkanlığı



OLA NEDİR?

- ➔ **OLA**, Erasmus+ Öğrenim Hareketliliğinin çevreci, kağıtsız yeni halidir. Öğrenim Anlaşmasını çevrimiçi olarak hazırlatmanın, imzalatmanın, gönderen ve gidilen kurumdan onay almanın ve belgenin son haline ulaşmanın en kolay ve en uygun online/dijital yoludur.
- ➔ **OLA**, Erasmus Beyannamesi olan Yüksek Öğretim Kurumları arasındaki Öğrenim veya Staj Hareketlilikleri kapsamında Erasmus+ hareketliliğine katılan öğrenciler tarafından kullanılabilir.

OLA'nın faydaları nedir?

- OLA, Erasmus Öğrenim Hareketliliği Öğrenim Anlaşması belgesinin tüm bölümlerine dijital erişim sağlamaktadır. Öğrenci *kendi mail hesabı üzerinden sisteme kolayca giriş yapabilir* ve Öğrenim Anlaşması'nın adımları takip ederek tamamlayabilir, ilgili Erasmus Bölüm Koordinatörlerine (Bölüm Başkanlarına) otomatik sunabilir.
- Öğrencinin hareketlilik boyunca yapabileceği ders değişiklikleri de sistem üzerinden kolayca tamamlanabilir ve ilgili bölüm Erasmus koordinatörüne onay için sunulabilir.
- Belgenin hangi aşamada olduğu sistem üzerinden kolayca takip edilebilir.

LEARNING AGREEMENT/ÖĞRENİM ANLAŞMASI NEDİR?



Higher Education
Learning Agreement for Studies
Academic Year 2023/2024

Student	Last name(s)		First name(s)	Date of birth	Gender	Nationality
	Canik		Yaren		Female	Turkey
	Field of education		Field of education clarification		Study cycle	
	Political sciences and civics (0312)				Bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6)	
Sending Institution	Name	Faculty /Department	Erasmus code (if applicable)	Address	Country	Contact person name ; email; phone
	ISIK UNIVERSITY	FACULTY OF ECONOMICS, ADMINISTRATIVE AND SOCIAL SCIENCES /	TR ISTAN-BU14	Sile Istanbul	Turkey	
Receiving Institution	Name	Faculty /Department	Erasmus code (if applicable)	Address	Country	Contact person name ; email; phone
	/	/				

The level of language competence in that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is:

Planned period of the mobility: from [month/year] to [month/year]

Study Programme at the Receiving Institution

Table A	Component code (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue)	Semester [e.g. autumn / spring; term]	Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion

Web link to the course catalogue at the Receiving Institution describing the learning outcomes:
<https://>

Erasmus+ öğrencilerinin hareketlilik süreçlerinde akademik tanınma için yapılan Öğrenim Anlaşması (Learning Agreement) hazırlanması gerekmektedir.

Öğrenim Anlaşması süreci genel olarak;

Hareketlilik Öncesi (**Before the Mobility**) ve Hareketlilik Sırasında (**Changes to the Learning Agreement**) olmak üzere iki aşamadan oluşmaktadır.

Öğrenci gitmeden önce **“Before the Mobility”** kısmını tamamlamalıdır. İlgili anlaşma öğrenci tarafından imzalandıktan sonra, misafir olunacak kurumdan ve Işık Üniversitesi Erasmus+ Bölüm Başkanından imza alması gerekmektedir. **(Ders seçimi misafir olunacak kurumda 30 AKTS ve Işık Üniversitesi’nde de 30 AKTS olacak şekilde gerçekleştirilmelidir.)**

LEARNING AGREEMENT/ÖĞRENİM ANLAŞMASI NEDİR?

The level of language competence in that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is: English B2				
Recognition at the Sending Institution				
	Component code (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue)	Semester [e.g. autumn / spring; term]	Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion
Table B Before the mobility				
Web link to the course catalogue at the Receiving Institution describing the learning outcomes: https://				
Provisions applying if the student does not complete successfully some educational components: https://				

Hareketlilik Öncesine (**Before the Mobility**) kısım **TABLE A** (Study Programme at the Receiving Institution) ve **TABLE B** (Recognition at the Sending Institution) kısımlarından oluşmaktadır. **TABLE A** kısmında karşı kurumdan gelen ders kataloğunda yer alan ve bölüm başkanınız tarafından uygun görülen dersler belirtilmelidir. **TABLE B** kısmında ise Işık Üniversitesinin ve **TABLE A** kısmında seçmiş olduğunuz derslerin karşılıkları yer almalıdır. Her iki Tabloda yer alan AKTS'lerin eşit olması gerekmektedir. Fakat karşı kurumun ders AKTS'leri ve Işık Üniversitesinin ders AKTS'leri farklılık gösterebildiği için AKTS'ler arasında fark olabilmektedir. Örneğin **TABLE A** AKTS toplamı 32, **TABLE B** AKTS toplamı 30.

***Işık Üniversitesinde muaf olunacak derslerin Akts'sinin karşı okulun ders AKTS'lerinden fazla olmaması gerekmektedir. Her iki tabloda sadece bölüm başkanı bilgisi ve onayı dahilinde yapılmalıdır.**

LEARNING AGREEMENT/ÖĞRENİM ANLAŞMASI NEDİR?

Changes to the Learning Agreement						
Exceptional changes to Table A (to be approved by e-mail or signature by the student, the responsible person in the Sending Institution and the responsible person in the Receiving Institution)						
Table A2 During the mobility	Component code (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue)	Semester	Added or Deleted component	Reason for change	Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion
Exceptional changes to Table B (to be approved by e-mail or signature by the student and the responsible person in the Sending Institution)						
Table B2 Changes to the Learning Agreement	Component code (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue)	Semester	Added or Deleted component		Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion

Created with learning-agreement.eu

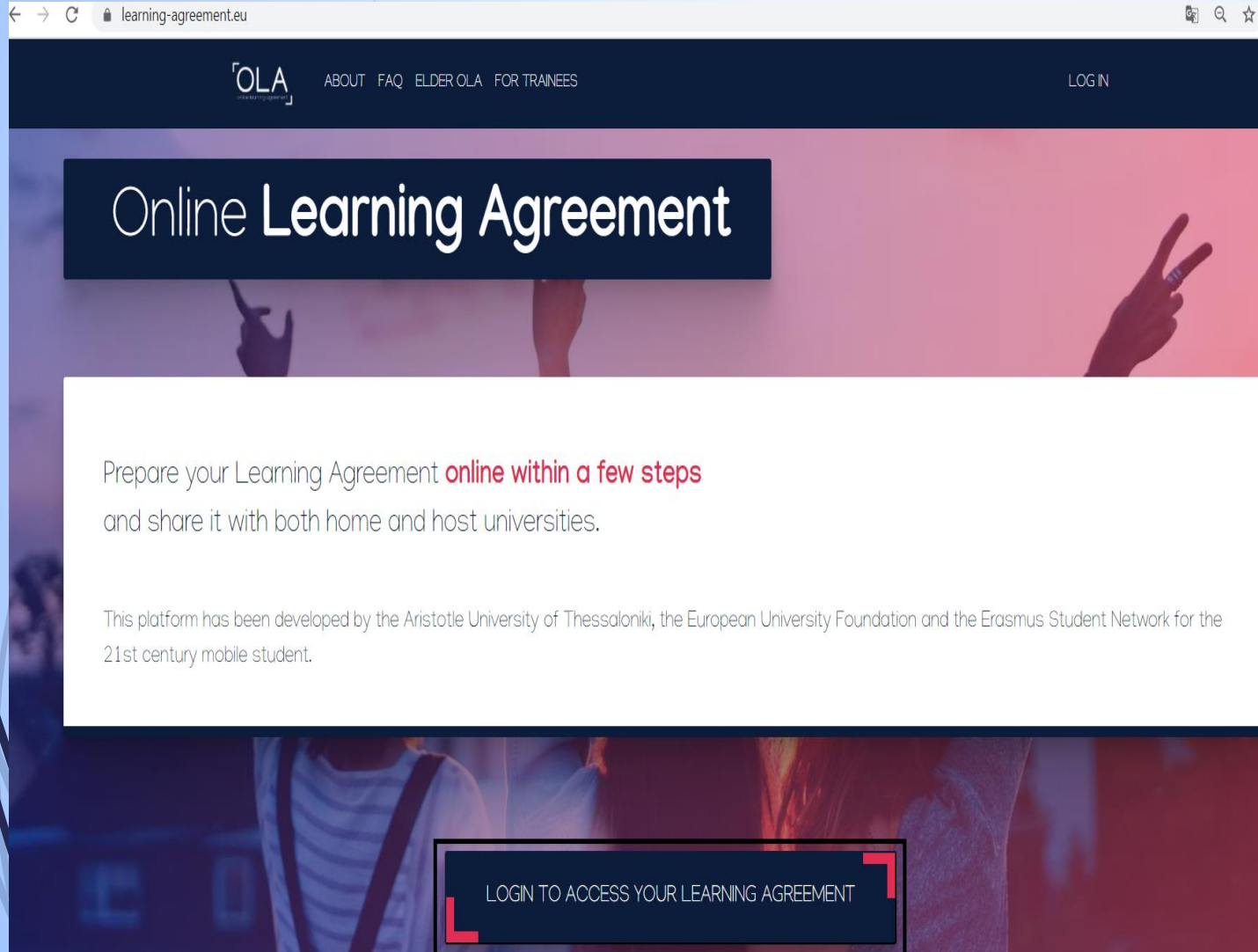
4/5

Hareketliliğinize başladıktan sonra ilk 4 hafta içerisinde yani ders ekle/bırak haftasında değişiklikler yapabilir. Bu değişiklikleri öğrenim anlaşmasının **“Changes to the Learning Agreement”** alanında belirtmelidir. Ders ekle/ bırak yapsa bile AKTS eşitliği **“Before the Mobility”** kısmında belirtildiği gibi **30 AKTS olmalıdır.** Öğrenci ilgili alanı doldurduktan sonra yine aynı şekilde, misafir olunacak kurumdan ve Işık Üniversitesi Erasmus+ Bölüm Başkanınızın imzaları tamamlanması gerekmektedir.

***Ders değişikliği Bölüm başkanınızın bilgisi ve onayı dahilinde yapılmalıdır.**

Adım Adım OLA

OLA'ya nereden erişim sağlayabilirim?



<https://www.learning-agreement.eu/> adresine giriş yaptıktan sonra, «**LOGIN TO ACCESS YOUR LEARNING AGREEMENT**» butonuna tıklamalısınız. **Sadece Google hesabınız** ile kolaylıkla sisteme giriş yapabilirsiniz.

Sisteme giriş yaptıktan sonra, «**ACCES LEARNING AGREEMENT**» butonuna basarak, Öğrenim Anlaşmanızı adım adım tamamlamaya başlayabilirsiniz.

Adım Adım OLA

İlk aşamada kişisel bilgilerinizi doldurmalısınız.

Field of education kısmına bölümünüzü yazmalısınız. Study cycle kısmına;

Ön Lisans: **Short Cycle**

Lisans: **Bachelor degree**

Yüksek Lisans: **Masters degree**

Doktora: **Doctorate degree** şeklinde doldurmalısınız.

Fill out the required fields to complete your profile. ×

My account

VIEW

EDIT

My Personal Information

Firstname *

Lastname *

Date of birth *

Gender *

Nationality *

Field of education *

Study cycle *

I have read and agree to the Terms and Conditions and Privacy Policy *

[Terms and Conditions and Privacy Policy](#)

Save

Adım Adım OLA

Kişisel bilgilerinizi, sistem sizleri tekrar ana sayfaya yönlendirecektir. Sayfanın aşağısında yer alan «**Create New**» butonuna basarak, öğrenim anlaşmanızı oluşturmaya başlayabilirsiniz.

See the status of your Online Learning Agreement to successfully finalise it with the sending and receiving university.

You have not created any Learning Agreements yet

Create New

Adım Adım OLA

İkinci adım olan «**Sending Institution Information**» kısmında, ilk önce akademik yılı yazmanız, sonra gönderen üniversite olarak Işık Üniversitesi bilgilerini yazmanız gerekmektedir.

Sending

Sending Institution

Country *

Turkey x

Name *

Işık Üniversitesi

Faculty/Department

Address *

Istanbul

Erasmus Code *

TR ISTANBU14

Adım Adım OLA

- ➔ **Sending Responsible Person** için, **Bölüm Başkanınızın (Ünvanı ile birlikte)** bilgilerini yazmalısınız.
- ➔ **Sending Administrative Contact Person** için, Uluslararası Etkinlikler Daire Başkanlığı Erasmus Kurum Koordinatörünün bilgilerini yazmalısınız. (Sağda yer alan ekran görüntüsünde Işık Üniversitesi Erasmus Kurum Koordinatörünün bilgileri yer almaktadır).
- ➔ Tüm alanları doldurduktan sonra **«NEXT»** tuşuna tıklamanız gerekmektedir.

Sending Responsible Person

First name(s) *

Prof.Dr.

Last name(s) *

Position *

Departmental Coordinator

Email *

***@isikun.edu.tr

Phone number

Responsible person at the Sending Institution: an academic who has the authority to approve the Learning Agreement, to exceptionally amend it when it is needed, as well as to guarantee full recognition of such programme on behalf of the responsible academic body. The name and email of the Responsible person must be filled in only in case it differs from that of the Contact person mentioned at the top of the document.

Sending Administrative Contact Person

First name(s)

Last name(s)

Position

Erasmus Institutional Coordinator

Email

Phone number

Administrative contact person: person who provides a link for administrative information and who, depending on the structure of the higher education institution, may be the departmental coordinator or works at the international relations office or equivalent body within the institution.

Adım Adım OLA

"Receiving Institution Information" kısmında, ilk önce akademik yılı yazmanız, sonrasında hareketliliğinizi gerçekleştireceğiniz partner üniversitenin bilgilerini yazmanız gerekmektedir.

Country *	<input type="text" value="Germany x"/>	
Name *	<input type="text" value="UNIVERSITAET BREMEN x"/>	
Faculty/Department	<input type="text"/>	
Address *	<input type="text" value="Bremen"/>	Erasmus Code *
		<input type="text" value="D BREMEN01"/>

Adım Adım OLA

- **Receiving Responsible Person** için, partner üniversitedeki bölüm Erasmus Koordinatörü bilgilerini yazmalısınız. (Learning Agreement'i imzalayacak kişinin bilgiledir)
- **Sending Administrative Contact Person** için, partner üniversitenin Uluslararası İlişkiler Daire Başkanlığı Erasmus sorumlusu bilgilerini yazmalısınız.
- **Note: Her iki bilgi partner üniversitesinden temin edilmeli.**

Receiving Responsible Person	Receiving Administrative Contact Person
First name(s) *	First name(s)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Last name(s) *	Last name(s)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Position *	Position
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Email *	Email
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Phone number	Phone number
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Responsible person at the Receiving Institution: the name and email of the Responsible person must be filled in only in case it differs from that of the Contact person mentioned at the top of the document.

Adım Adım OLA

«**Planned start of the mobility/Planned end of the mobility**» alanı için Partner üniversitenin göndermiş olduğu Kabul Mektubundaki dönem tarihlerini ya da (varsa) partner üniversitenin internet sitesindeki akademik takvimden, gideceğiniz dönem tarihlerini yazmanız gerekmektedir. Dönem tarihi bilgisine ulaşamazsanız, partner üniversitenin Erasmus Ofisi'ne mail atıp, bilgi alabilirsiniz.



Preliminary LA

Planned start of the mobility *

dd.mm.yyyy

Planned end of the mobility *

dd.mm.yyyy

Adım Adım OLA

«Add Component to Table A» kısmında partner üniversitede seçmek istediğiniz ve «Add Component to Table B» kısmında ise Işık Üniversitesi'nde eşdeğer tutulan dersleri seçeceksiniz (ilgili ders eşleştirmesini yapmadan önce hangi dersleri seçeceğiniz konusunda Bölüm Başkanınız ile görüşmelisiniz).

Preliminary LA

Planned start of the mobility *

Planned end of the mobility *

Table A - Study programme at the Receiving institution *

No Component added yet.

[Add Component to Table A](#)

Web link to the course catalogue at the Sending Institution describing the learning outcomes: [web link to the relevant info]

- Course catalogue: detailed, user-friendly and up-to-date information on the institution's learning environment that should be available to students before the mobility period and throughout their studies to enable them to make the right choices and use their time most efficiently. The information concerns, for example, the qualifications offered, the learning, teaching and assessment procedures, the level of programmes, the individual educational components and the learning resources. The Course Catalogue should include the names of people to contact, with information about how, when and where to contact them. Show less
- This must be an external URL such as <http://example.com>.

The main language of instruction at the Receiving Institution *

The level of language competence *

Level of language competence: a description of the European Language Levels (CEFR) is available at: <https://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels>

Adım Adım OLA

- **'Component title at the Receiving Institution'**. kısmına partner üniversitedeki dersin adını yazmaya başlayarak, alt kısımda dersin kodunu, ECTS kredisini ve güz/bahar döneminde olduğunu belirterek, **«Add Component to Table A»** butonuna basılarak ders seçilmelidir.

Table A - Study programme at the Receiving institution *

Component to Table A			Remove
Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) *			
<input type="text" value="Introduction to International Relations"/>			
<small>An "educational component" is a self-contained and formal structured learning experience that features learning outcomes, credits and forms of assessment. Examples of educational components are: a course, module, seminar, laboratory work, practical work, preparation/research for a thesis, mobility window or free electives.</small>			
Component Code *	Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion *	Semester *	
<input type="text" value="INT 101"/>	<input type="text" value="5"/>	<input type="text" value="Second semester (Summer/Spring)"/>	
<small>ECTS credits (or equivalent): in countries where the "ECTS" system is not in place, in particular for institutions located in Partner Countries not participating in the Bologna process, "ECTS" needs to be replaced in the relevant tables by the name of the equivalent system that is used, and a web link to an explanation to the system should be added.</small>			

Add Component to Table A

Adım Adım OLA

Partner üniversite seçmek istediğiniz tüm dersleri tamamladıktan sonra, alt kısımdaki «**Web link to the course catalogue at the Sending Institution describing the learning outcomes: [web link to the relevant info]**» bölümünü, partner üniversitenin ders kataloğu internet sitesinde sunulmuyorsa, partner üniversitenin anasayfa linkini yazabilirsiniz.

Language kısmında ise partner üniversitenin eğitim dilini ve seviyesini seçerek, Table B kısmına ilerleyebilirsiniz.

Web link to the course catalogue at the Sending Institution describing the learning outcomes: [web link to the relevant info]

<https://www.audencia.com/en/>

- Course catalogue: detailed, user-friendly and up-to-date information on the institution's learning environment that should be available to students before the mobility period and throughout their studies to enable them to make the right choices and use their time most efficiently. The information concerns, for example, the qualifications offered, the learning, teaching and assessment procedures, the level of programmes, the individual educational components and the learning resources. The Course Catalogue should include the names of people to contact, with information about how, when and where to contact them. Show less
- This must be an external URL such as <http://example.com>.

The main language of instruction at the Receiving Institution *

English

The level of language competence *

B1

Level of language competence: a description of the European Language Levels (CEFR) is available at: <https://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

Adım Adım OLA

Partner üniversitede almak istediğiniz dersleri Öğrenim Anlaşmanıza tanımlama işlemini tamamladınız. Şimdi de bu derslerin Işık Üni'de eşdeğer tutulan dersleri Öğrenim Anlaşmanıza eklemeniz gerekmektedir.

Table A kısmında yapıldığı gibi, «Add Component to Table B» butonuna basarak, aynı şekilde ders ekleme işlemlerini yapabilirsiniz.

Table B - Recognition at the Sending institution *

No Component added yet.

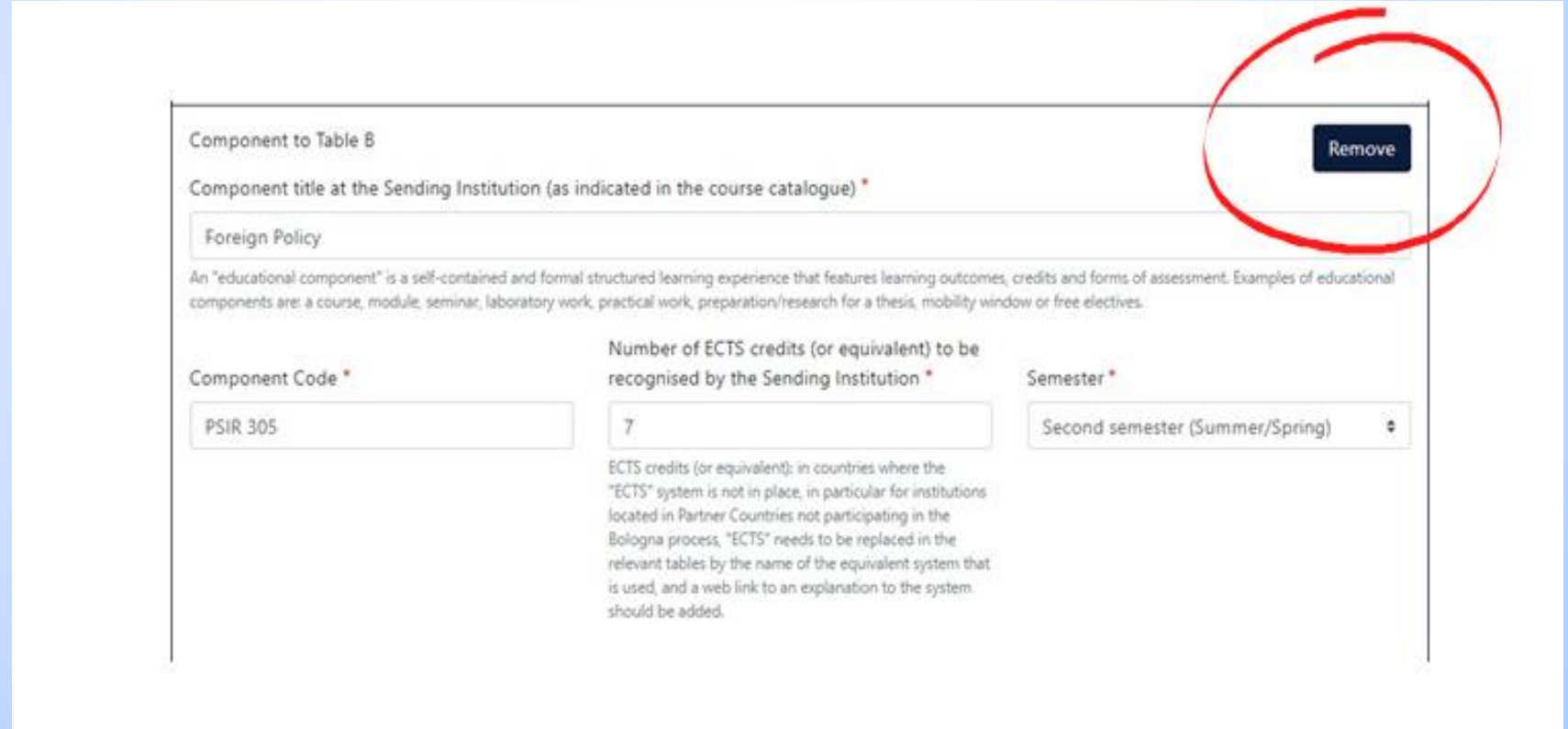
Add Component to Table B

Web link to the course catalogue at the Sending Institution describing the learning outcomes: [web link to the relevant info]

This must be an external URL such as <http://example.com>.

Adım Adım OLA

Her iki tablodan da seçtiğiniz dersleri düzenlemek adına «**Remove**» butonuna basarak, dersi Öğrenim Anlaşmanızdan çıkartabilirsiniz.



Component to Table B

Component title at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue) *

Foreign Policy

An "educational component" is a self-contained and formal structured learning experience that features learning outcomes, credits and forms of assessment. Examples of educational components are: a course, module, seminar, laboratory work, practical work, preparation/research for a thesis, mobility window or free electives.

Component Code *

PSIR 305

Number of ECTS credits (or equivalent) to be recognised by the Sending Institution *

7

Semester *

Second semester (Summer/Spring) ▾

ECTS credits (or equivalent): in countries where the "ECTS" system is not in place, in particular for institutions located in Partner Countries not participating in the Bologna process, "ECTS" needs to be replaced in the relevant tables by the name of the equivalent system that is used, and a web link to an explanation to the system should be added.

Remove

Adım Adım OLA

Table B kısmını doldururken de en alt kısma Işık Üniversitesinin ders katalog linkini ekleyerek, son adıma geçiş yapabilirsiniz. (<https://www.isikun.edu.tr/international/ects-catalogue>)

Web link to the course catalogue at the Sending Institution describing the learning outcomes: [web link to the relevant info]

This must be an external URL such as *http://example.com*.

Adım Adım OLA

Son adım olan «**Commitment**» bölümünde imzanızı tamamladıktan sonra OLA'nız sistem üzerinden otomatik olarak bölüm Erasmus Koordinatörünüzün onayına sunulmaktadır.

Commitment Preliminary

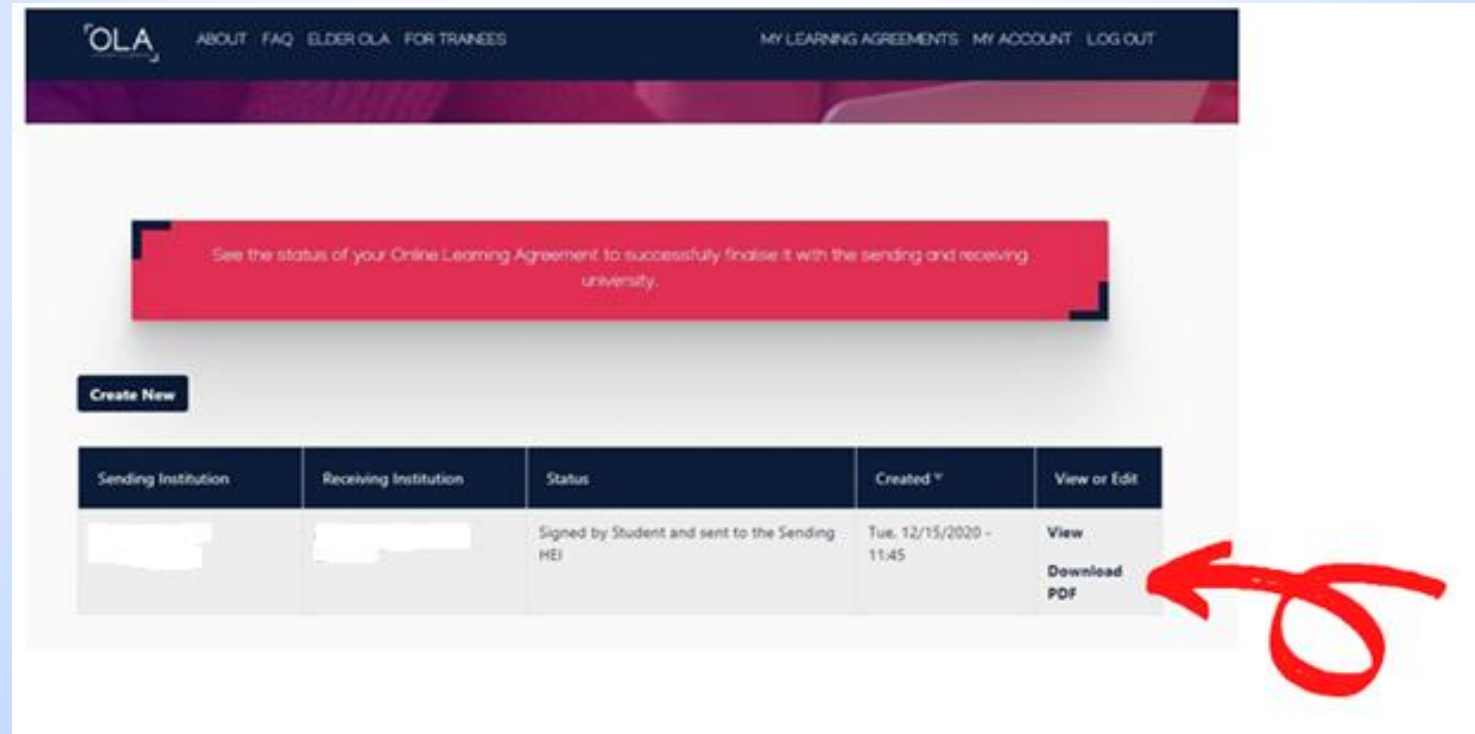
By digitally signing this document, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and Receiving Institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies (or the principles agreed in the Inter-Institutional Agreement for institutions located in Partner Countries). The Beneficiary Institution and the student should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The Receiving Institution confirms that the educational components listed are in line with its course catalogue and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits or equivalent units gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree. The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.



Clear

Adım Adım OLA

OLA'nız tamamlandıktan sonra «**My Learning Agreement**» bölümünden hazırlamış olduğunuz evrağı görüntüleyebilirsiniz.




The screenshot shows the OLA system interface. At the top, there is a navigation bar with the OLA logo and links for ABOUT, FAQ, ELDER OLA FOR TRAINEES, MY LEARNING AGREEMENTS, MY ACCOUNT, and LOG OUT. Below the navigation bar, there is a red banner with the text: "See the status of your Online Learning Agreement to successfully finalise it with the sending and receiving university." Below the banner, there is a "Create New" button. Below the button, there is a table with the following columns: Sending Institution, Receiving Institution, Status, Created™, and View or Edit. The table contains one row of data. A red arrow points to the "Download PDF" link in the "View or Edit" column of the table.

Sending Institution	Receiving Institution	Status	Created™	View or Edit
		Signed by Student and sent to the Sending HEI	Tue, 12/15/2020 - 11:45	View Download PDF

Adım Adım OLA

Online Learning Agreement - Progress Update Gelen Kutusu x

 **Online Learning Agreement** <no-reply@learning-agreement.eu>
Alici: ben ▾

Dear Student,

Your Online Learning Agreement has been signed by the Sending Higher Education Institution. It has now been sent to the responsible person at the Receiving Higher Education Institution for review.

Login at www.learning-agreement.eu [1] to view your Learning Agreement.

Kind regards and wishing you an enriching mobility experience,

Online Learning Agreement team

[1] www.learning-agreement.eu

Hazırlamış olduğunuz OLA belgesi sistem tarafından otomatik olarak Işık Üniversitesi Erasmus Bölüm Koordinatörünüze gönderildiğinde, koordinatörünüzün onayını bekliyor olacaksınız.

Koordinatörünüz belgeyi imzaladığında, mail adresinize örnekteki gibi bir bilgilendirme e-maili gelecektir.

Adım Adım OLA

- Son aşamada OLA'nız partner üniversiteye otomatik olarak sistem üzerinden yönlendirilecektir ve partner üniversitenin imza bölümü de tamamlandığında, belgeniz 3 imzalı olarak tamamlanmış olacaktır.
- Öğrenim Anlaşmanızı çıktı alıp, Uluslararası İlişkiler Daire Başkanlığı'na teslim etmenize gerek kalmayacaktır çünkü idari bölüm olarak bizler sistem üzerinden belgenin takibini yapıyor olacağız.
- Partner üniversitede dönem başladıktan sonra, ders değişikliği yapmanız gerektiğinde yine sistem üzerinden giriş yaparak «**Changes to the Learning Agreement**» formunu aynı adımları takip ederek tamamlayabileceksiniz. Belge imza dağıtımını için otomatik olarak ilgili koordinatörlere gönderilecektir.

Işık Üniversitesi Uluslararası İlişkiler Daire Başkanlığı

Uluslararası İlişkiler Daire Başkanı ve Erasmus Kurum Koordinatörü:



Ad/Soyad: Selin Demir

selin.demir@isikun.edu.tr

Uluslararası İlişkiler Daire Başkanlığı Erasmus Uzmanı:



Ad/Soyad: Yaren Canik

yaren.canik@isikun.edu.tr

Uluslararası İlişkiler Daire Başkanlığı Erasmus Uzmanı:



Ad/Soyad: Derya Kartal

derya.kartal@isikun.edu.tr